



FÊTE DES NOUVEAU-NÉS 2022

Avis aux parents ayant accueilli un nouveau-né entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 2022, veuillez noter que le dimanche 22 janvier 2023 aura lieu la traditionnelle fête visant à souligner l'arrivée de vos petits trésors. L'activité se tiendra au Centre des loisirs de Richmond (820, Gouin). Le tout débutera à 10 h 30.



Les familles qui désirent participer doivent obligatoirement s'inscrire à la municipalité [avant le 18 janvier 2023](#). Appelez au 819 826-3555.

De nombreux cadeaux et surprises seront offerts aux familles.

Comme chaque année, cette fête est organisée par la Ville de Richmond en collaboration avec les municipalités du Canton de Cleveland et du Canton de Melbourne.

CARNAVAL D'HIVER

Vous pouvez de plus noter que le carnaval d'hiver aura lieu le samedi 28 janvier à la Place des loisirs (terrain à côté de l'aréna).

Une belle occasion de jouer dehors et de faire de belle rencontre. Il s'agit aussi d'une initiative des Loisirs de Richmond en plus de la participation du Canton de Melbourne et du Canton de Cleveland.



Voici un aperçu de la programmation :

- Jeux gonflables pour petits et grand ;
- Stations de jeux loufoques ;
- Feu de joie pour se réchauffer ;
- Mascottes, animation ;
- Et plein d'autres surprises !

RÉSULTAT DES ÉLECTIONS PARTIELLES



La municipalité a procédé à une élection partielle afin de combler deux postes de conseillers devenus vacants suite au départ pour des raisons personnelles. Les citoyens avaient la possibilité de choisir entre le vote par anticipation qui s'est tenu le 20 novembre ou le jour du scrutin le 27 novembre.

Afin de combler les deux sièges devenus vacants, nous avons été agréablement surpris du nombre de candidature et de l'intérêt des jeunes voulant s'impliquer dans notre politique municipale.

Nous tenons à remercier les citoyens qui se sont déplacés pour se prévaloir de leur droit de vote. Sur une possibilité de 928 citoyens, c'est seulement 293 électeurs qui ont voté, pour un taux de participation de 31.57%.

Voici les résultats :

Siège numéro 4:

- Audrey Morneau 166 votes
- David Paterson 83 votes
- Paul Antoine Lepage 30 votes
- Steven Rousseau 12 votes

Siège numéro 5:

- Sean Boersen 111 votes
- Harold Stalker 81 votes
- Sean St-Hilaire 64 votes
- Emmanuella Germanini-Laval 30 votes

Bienvenue et surtout félicitations à nos 2 nouveaux conseillers qui étaient en poste pour leur première séance du conseil le 5 décembre 2022.



RECYCLEZ VOS SAPINS DE NOËL



Nous vous rappelons qu'il est possible de déposer vos sapins de Noël afin qu'ils soient déchiquetés et recyclés en paillis, compost et même dans certains cas, en huiles essentielles.

Évitez de les déposer dans vos bacs pour la collecte d'ordure ménagère.

Il y aura un point de dépôt près du garage municipal de Melbourne. Votre arbre doit être dégarni de toutes ses décorations, boule de Noël, glaçons, crochets, etc.

La collecte est gratuite. Vous pouvez déposer vos sapins jusqu'au 10 janvier 2023.

PERMIS ET CONSTRUCTION EN 2022

Au cours des onze premiers mois de l'année 2022, 70 permis de construction, de rénovation ou autres ont été émis, pour une valeur d'un peu plus de 3,2 millions de dollars.

Les investissements pour tous les types de constructions avaient bondi de 80% en 2021. L'année 2022 a été plus lente pour l'émission de permis. Les gens s'informent plus qu'avant et préfèrent remettre leurs projets à plus tard compte tenu de la hausse du prix des matériaux, de l'augmentation des tarifs des différents corps de métier et du taux d'intérêt élevé.



Que ce soit pour construire, pour démolir, pour rénover ou encore pour installer une piscine, faire creuser un puits ou même faire installer une fosse septique avec champs d'épuration, pour tous ces travaux, le permis est OBLIGATOIRE. Tous les formulaires sont disponibles sur le site internet de la Municipalité.

RAPPEL / À RETENIR

- Hôtel de Ville FERMÉ du 23 décembre 2022 au 3 janvier 2023 inclusivement
- Avoir un bac roulant à partir du 1^{er} janvier 2023
- Collecte des ordures ménagères le 22 décembre 2022 et le 5 janvier 2023
- Collecte du recyclage le 28 décembre 2022
- En cas de problème sur les routes pendant les heures de fermeture, appelez au 5-1-1 ou 310-4141
- Nous avons quelques calendriers 2023 de disponible au coût de 10 \$ chacun

LES VŒUX DU MAIRE



L'année 2022 a été une grande aventure avec les hauts et les bas de la vie. Nous avons tous été touchés par la hausse des différents coûts à la consommation. Il a fallu redoubler d'efforts puisque ces augmentations n'étaient pas prévues à notre budget d'opération.

Malgré tout cela, nous avons pu apporter de nombreuses améliorations. Les travaux qui étaient prévus à notre horaire ont pu être réalisés, malgré toutes les contraintes. L'important pour moi en tant que Maire est de m'assurer que la vie dans le Canton de Melbourne soit la plus agréable possible et que nos aménagements et nos infrastructures répondent aux besoins de nos citoyens.

Je tiens à souligner le travail de notre équipe qui fait un travail remarquable. Madame Cindy Jones, directrice générale et greffière-trésorière, Madame Sylvie Gosselin, secrétaire administrative, qui veille au côté administratif de la municipalité. Sur le terrain M. Jason Badger, superviseur et responsable de la voirie municipale et M. Donald Beard, notre employé saisonnier à la voirie et aux parcs travaillent avec rigueur afin de garder nos 120 kilomètres de routes en excellentes conditions. Je tiens aussi à souligner le travail des membres du conseil, ancien et nouveau, qui ont été assidus et ont permis de faire aboutir nos différents projets.

Merci pour le dévouement. Vous êtes vraiment un atout pour toute l'organisation.

Félicitations et surtout bienvenue à nos deux conseillers, nouvellement élus le 27 novembre dernier. Madame Audrey Morneau au siège numéro 4 et Monsieur Sean Boersen au siège numéro 5. Vous pouvez compter sur notre soutien afin d'intégrer facilement votre nouveau rôle de conseiller municipal.

C'est avec beaucoup de fébrilité, d'optimisme et de détermination que j'entreprendrai l'année 2023.

Je profite de ce moment pour vous souhaiter à tous et à chacun, mes meilleurs voeux de bonheur, santé et prospérité pour l'année à venir. Passez un très Joyeux temps des Fêtes avec les êtres qui vous sont chers.





2022 NEWBORN CELEBRATION

To all the parents who welcomed a newborn in 2022, between January 1st and December 31st, the newborn celebration will take place on Sunday, January 22nd, 2023 at 10:30 a.m. at the Centre des Loisirs de Richmond (820 Gouin).

Families wishing to participate must register with the municipality **before January 18th, 2023**. Call 819 826-3555.

Several gifts and surprises will be offered to these families.

This event is organized by the Town of Richmond in collaboration with the Township of Cleveland and the Township of Melbourne, to celebrate the arrival of your little treasures.



WINTER CARNIVAL



The winter carnival will also be back in 2023 and will take place on Saturday, January 28th from 10 a.m. to 4 p.m. at Place des Loisirs, next to the arena.

A great opportunity to meet people and to play outside. This activity is also organized by the Town of Richmond in collaboration with the Township of Melbourne and the Township of Cleveland.

Here is an overview of the programming:

- Inflatable games for young and old;
- Crazy play stations;
- Bonfire to warm up;
- Mascots, entertainment;
- And lots of other surprises!

RESULTS OF THE BY-ELECTIONS



The Township of Melbourne held a by-election to fill two councillor positions that had become vacant following their departure for personal reasons. Citizens had the option of choosing between advance voting held on November 20th or election day on November 27th.

In order to fill the two seats, we were pleasantly surprised by the number of applications and the interest of young people wanting to get involved in our municipal politics.

We would like to thank the citizens who came out to exercise their right to vote. Out of a possible 928 citizens, only 293 voters cast their ballots, for a participation rate of 31.57%.

Here are the results:

Seat number 4:

- Audrey Morneau 166 votes
- David Paterson 83 votes
- Paul Antoine Lepage 30 votes
- Steven Rousseau 12 votes

Seat number 5:

- Sean Boersen 111 votes
- Harold Stalker 81 votes
- Sean St-Hilaire 64 votes
- Emmanuella Germanini-Laval 30 votes

Welcome and above all congratulations to our 2 new councillors who were in place for their first council meeting of December 5th, 2022.



RECYCLING YOUR CHRISTMAS TREES

As every year, we remind you that it is possible to drop off your Christmas trees so that they can be transformed into wood chips.

Avoid putting them in your bins for the collection of household waste.

There will be a drop off point near the Melbourne Municipal Garage. Be sure to remove all decorations and ornaments from the tree.

You can drop off your trees until January 10th, 2023.



PERMITS AND CONSTRUCTION IN 2022



In the first eleven months of 2022, 70 construction, renovation or other permits were issued, for a value of just over 3.2 \$ million.

Investments for all types of construction had jumped by 80% in 2021. The year 2022 was slower for the issuing of permits. People are more informed than before and prefer to postpone their projects given the rise in the price of materials, the increase in the prices of the various trades and the high interest rate.

Whether it is to build, to demolish, to renovate or to install a swimming pool, to dig a well or even to install a septic tank with weeping fields, for all these works and many others, a permit is MANDATORY. All forms are available on the Township's website.

REMINDER / TO REMEMBER

- Town Hall CLOSED from December 23rd, 2022 to January 3rd, 2023
- Have a rolling bin from January 1st, 2023
- Garbage collection on December 22nd, 2022 and January 5th, 2023
- Recycling collection on December 28th, 2022
- In case of problem on the roads during closing hours call 5-1-1 or 310-4141
- We have some 2023 calendars available for 10 \$ each

MAYOR'S GREETINGS



The year 2022 has been a great adventure with the ups and downs of life. We have all been affected by the rise in various consumer costs. We had to redouble our efforts since these increases were not provided for in our operating budget.

Despite all this, we were able to make many improvements. The work that was planned for was able to be carried out despite all the constraints. My wish as Mayor is to ensure that life in the Township of Melbourne is as pleasant as possible and that our facilities and infrastructure meet the needs of our citizens.

I would like to highlight the work of our team, which does a remarkable job. Mrs. Cindy Jones, general manager and clerk-treasurer, Mrs. Sylvie Gosselin, administrative secretary, who take care of the administrative side of the municipality. Our team in the field, Mr. Jason

Badger, supervisor and manager of municipal roads, and Mr. Donald Beard, our seasonal roads and parks employee, work rigorously to keep our 120 kilometers of roads in excellent condition. I would also like to highlight the work of the members of the council, old and new, who have been diligent and have made it possible to see the success of the completed projects.

Thanks for the dedication. You are truly an asset to the entire organization.

Congratulations and especially welcome to our two councillors newly elected on November 27th, Ms. Audrey Morneau in seat number 4 and Mr. Sean Boersen in seat number 5. You can count on us to support you in your new role as a municipal councillor.

It is with great excitement, optimism and determination that I will begin the year 2023.

I take this moment to wish you all my best wishes for happiness, health and prosperity for the coming year. Have a very Happy Holiday Season with your loved ones.

